

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2000-2001

11 OCTOBRE 2001

PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et régionales aux ressortissants européens et non européens résidant en Belgique et à la suppression de toute discrimination dans l'exercice de ces droits entre ressortissants belges et non belges

(déposée par M. Christos DOULKERIDIS (F) et Mme Adelheid BYTTEBIER (N))

Développements

Dans une démocratie avancée, il est légitime de permettre à chacun de participer activement à la vie de la collectivité à laquelle ils participent pleinement comme habitant, comme usager des services publics, comme contribuable, comme étudiant, etc.

Dans la Région de Bruxelles-Capitale résident durablement de nombreux résidents européens et non européens. Il est important que ces citoyens puissent également exercer leurs droits démocratiques.

Le législateur fédéral reste compétent, avant comme après le 1^{er} janvier 2002, pour étendre le droit de vote aux résidents non européens ainsi que pour modifier le droit électoral en vigueur pour les ressortissants européens non belges.

La présente proposition de résolution adresse, dès lors, une invitation de parlementaires des partis démocratiques

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2000-2001

11 OKTOBER 2001

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de toekenning van het actieve en passieve kiesrecht bij gemeenteraads- en gewestraadsverkiezingen aan zowel Europese als niet-Europese burgers die in België verblijven, en betreffende de afschaffing van elke discriminatie tussen Belgen en niet-Belgen, bij het uitoefenen van die rechten

(ingediend door de heer Christos DOULKERIDIS (F) en Mevr. Adelheid BYTTEBIER (N))

Toelichting

In een hoogontwikkelde democratie behoort iedereen actief te kunnen deelnemen aan het gemeenschapsleven waaraan men ten volle deelneemt als inwoner, gebruiker van de openbare diensten, belastingplichtige, student, enz.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verblijven vele Europese en niet-Europese ingezetenen duurzaam. Het is van belang dat deze burgers eveneens hun democratische rechten kunnen uitoefenen.

De federale wetgever blijft zowel vóór als na 1 januari 2002 bevoegd om het kiesrecht aan niet-Europese ingezetenen toe te kennen en om het vigerende kiesrecht te wijzigen voor de niet-Belgische Europese burgers.

Dit voorstel van resolutie richt bijgevolg een verzoek vanwege parlementsleden van in de Brusselse Hoofdstede-

représentés au Conseil de la Région de Bruxelles Capitale au Parlement et au Gouvernement fédéral en vue d'accélérer la dynamique en faveur de l'extension du droit de vote à tous les citoyens de Bruxelles.

Christos DOUKERIDIS (F)
Adelheid BYTTEBIER (N)

delijke Raad vertegenwoordigde democratische partijen aan het federale parlement en aan de federale regering om de toekenning van het kiesrecht aan alle Brusselse burgers te bespoedigen.

PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et régionales aux ressortissants européens et non européens résidant en Belgique et à la suppression de toute discrimination dans l'exercice de ces droits entre ressortissants belges et non belges

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Vu l'article 8B du Traité de Rome, tel qu'inséré par le Traité de Maastricht;
- Vu la directive du Conseil de l'Union européenne n° 94/80/CE du 19 décembre 1994 fixant les modalités de l'exercice du droit de vote et d'éligibilité aux élections municipales pour les citoyens de l'Union résidant dans un Etat membre dont ils n'ont pas la nationalité;
- Vu l'article 8 de la Constitution et spécialement ses alinéas 3 et 4;
- Vu la loi du 27 janvier 1999 modifiant la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, la nouvelle loi communale et la loi électorale communale, et portant exécution de la directive du Conseil de l'Union européenne n° 94/80/CE du 19 décembre 1994;
- Vu la modification récente de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises qui, suite aux accords du Lombard, d'une part augmente sensiblement le nombre de parlementaires siégeant au sein du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et, d'autre part, fige la pondération des groupes linguistiques au sein de ce Conseil;
- Attaché aux principes de la démocratie et de l'Etat de droit;
- Considérant la situation démographique particulière de la Région de Bruxelles-Capitale où une part importante de la population est de nationalité étrangère, à savoir au 1^{er} janvier 1999, 272.146 sur 954.460 personnes, soit 28,5% de la population totale, dont 132.248 sont ressortissants d'un pays non européen, soit 13,8%;
- Soucieux de promouvoir par toutes les voies adéquates les politiques qui reconnaissent la citoyenneté des per-

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de toekenning van het actieve en passieve kiesrecht bij gemeenteraads- en gewestraadsverkiezingen aan zowel Europese als niet-Europese burgers die in België verblijven, en betreffende de afschaffing van elke discriminatie tussen Belgen en niet-Belgen, bij het uitoefenen van die rechten

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

- Gelet op artikel 8B van het Verdrag van Rome, zoals ingevoegd bij het Verdrag van Maastricht;
- Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Unie nr. 94/80/EG van 19 december 1994 tot vaststelling van de wijze van uitoefening van het actieve en passieve kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen ten behoeve van de burgers van de Unie die verblijven in een lidstaat waarvan zij de nationaliteit niet bezitten;
- Gelet op artikel 8 van de Grondwet, en het derde en het vierde lid;
- Gelet op de wet van 27 januari 1999 tot wijziging van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, van de nieuwe gemeentewet en van de gemeentekieswet, en tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Unie nr. 94/80/EG van 19 december 1994;
- Gelet op de recente wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen die, als gevolg van de Lombard-akkoorden, het aantal raadsleden in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad aanzienlijk verhoogt en de verhouding tussen de taalgroepen in deze Raad vastlegt;
- Gehecht aan de principes van de democratie en van de rechtsstaat;
- Gelet op de specifieke demografische situatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waar een belangrijk deel van de bevolking vreemdelingen zijn, te weten op 1 januari 1999, 272.146 personen op 954.460 en dus 28,5% van de totale bevolking, waarvan 132.248 of 13,8% van niet-Europese oorsprong;
- Verlangend om met alle mogelijke middelen een beleid te promoten dat het burgerschap erkent van niet-Belgen

sonnes non Belges durablement installées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

- Soucieux d'éviter toute discrimination entre citoyens, en ce compris, celles pouvant exister entre ressortissants de l'Union européenne et ressortissants d'autres Etats, et en particulier en ce qui concerne les modalités d'application de l'article 8 de la Constitution;

Invite le Parlement et le Gouvernement fédéral :

1. à légiférer, comme le permet l'article 8, alinéa 4 de la Constitution depuis le 1^{er} janvier 2001, afin d'accorder le droit de vote et d'éligibilité, aux élections communales, aux ressortissants non européens résidant durablement sur notre territoire;
2. à légiférer afin d'étendre le droit de vote et d'éligibilité à tous les ressortissants étrangers installés durablement sur le territoire belge aux élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale;
3. à veiller à supprimer toute distinction quant aux conditions relatives à l'exercice du droit de vote et d'éligibilité entre les personnes de nationalité belge, les ressortissants européens et non européens.

Le 14 septembre 2001.

Christos DOULKERIDIS (F)
 Adelheid BYTTEBIER (N)
 Anne-Sylvie MOUZON (F)
 Walter VANDENBOSSCHE (N)
 Sven GATZ (N)
 Rufin GRIJP (N)

die duurzaam verblijven op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

- Verlangend om elke vorm van discriminatie tussen burgers te vermijden, inclusief de discriminatie tussen onderdanen van EU-Lidstaten en onderdanen van andere Staten, in het bijzonder in verband met de wijze van toepassing van artikel 8 van de Grondwet;

Verzoekt het federale Parlement en de federale Regering om :

1. zoals artikel 8, vierde lid van de Grondwet het sinds januari 2001 mogelijk maakt, wetgevend op te treden om het actieve en passieve kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen toe te kennen aan niet-Europese vreemdelingen die duurzaam op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verblijven;
2. wetgevend op te treden om het actieve en passieve kiesrecht bij de verkiezingen voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad toe te kennen aan alle vreemdelingen die duurzaam op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verblijven;
3. elke discriminatie af te schaffen tussen personen met de Belgische nationaliteit, Europese en niet-Europese vreemdelingen wat de voorwaarden voor de uitoefening van het actieve en passieve kiesrecht betreft.

14 september 2001.